

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ایندک اینکی دفعہ نشر اولو
پیاوسا چالنجیا لکرا کر پختہ کرادیا

برمجہ سنہ

مؤلفین

نیقو عو طاشینا

الخطو طاشینا

ՆՈՒԱԳ ՕՍՄԱՆԵԱՆ

ԹԵՐԹ ԿԻՍԱՄՍԵԱՅ

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՂԱՆԱԿԱՑ

ԲԻԱՆՅԵՒ ԵՒ ՈՒԲԻՇ ՆՈՒԱԳԱՐԱՆԱՅ ՀԱՄԱՐ ՊԱՏՐԱՍԵԱԼ

Ա. ՇՐՋԱՆ

ՏԷՐ ԵՒ ՀՐԱՏԱՐԱԿԻԶԲ

ՆԻԿՈՂՈՍ ԵՒ ՅԱԿՈԲ Ս. ԹԱՇԺԵԱՆ

ԴԱՍԱՏՈՒԳ ՆՈՒԱԳԱՐԱՆԱՅ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՒ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԵՂԱՆԱԿԱՑ

ԿՈՍՏԱՆԳՆՈՒՊՈԼԻՍ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ 8. ԳԱՎԱՅԵԱՆ

1873

نغمه عاشقانه

کزیلنی حجاز

مایس ۱

نسخه ۳

برنجی وایکینی نسخه دن بقیه

Թի 3

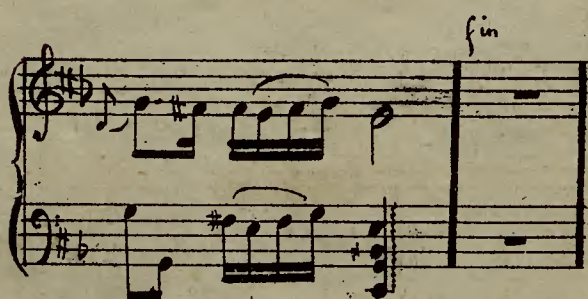
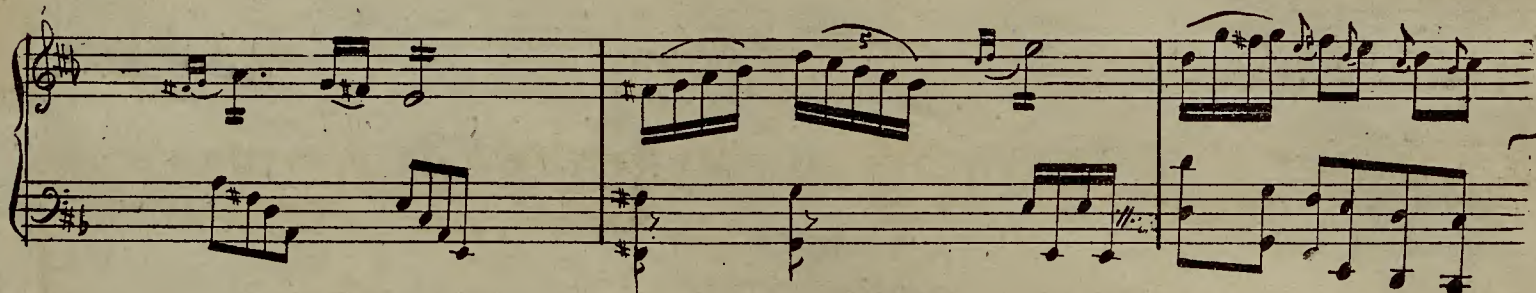
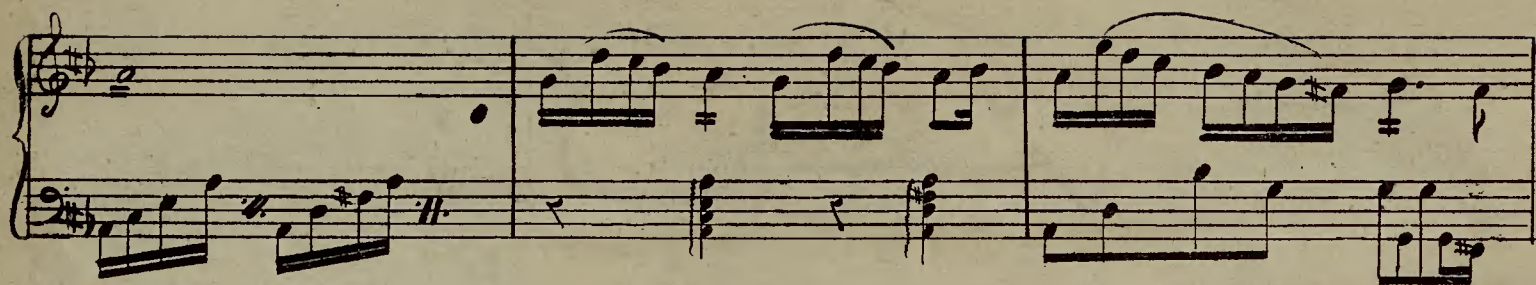
ՆՈՒԱԳ ՕՍՄԱՆԵԱՆ

Մայիս 1

ԿԷԶԻՆԻ ՀԻՃԱԶ

Հարգելի թի 1-2

The musical score is written for piano and consists of five systems of staves. Each system typically has a treble and bass staff. The notation includes various note values (quarter, eighth, sixteenth notes), rests, and dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *f* (forte). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The score is written in a fluid, handwritten style characteristic of early 20th-century musical notation.



دو می

دو می

کنلینہ نیچون

ՇԱՐԺԸ ՀԻՃԱԶ
ԱԶԻԶ ԷՅԵՆՏԻՆԻՆ

අප්‍රේල් ෧෯෪෭

شرقی حجاز
عزیز افندینک

۱
 ۲

Handwritten musical score for the song "Khan-e-Mas" in Urdu. The score is written on two staves, with the vocal line on the top staff and the piano accompaniment on the bottom staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The lyrics are in Urdu script.

Handwritten musical score for "The Rose Tree" in G major. The score is written on two staves, treble and bass, with a central line of Georgian text. The melody is in G major, indicated by one sharp (F#). The text is in Georgian script, and the notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals.

Georgian text:
 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 81

Handwritten musical score for "The Rose Tree" in F major, 2/4 time. The score is written on two staves. The upper staff contains the melody with notes and rests, and the lower staff contains the accompaniment with chords and single notes. The lyrics are written in Georgian script below the melody. The score is divided into five measures by vertical bar lines.

[illegible]

Handwritten musical score for "The Rose Tree" in G major. The score is written on two staves, treble and bass. The melody is in the treble staff, and the bass staff provides a simple harmonic accompaniment. The lyrics are written in English and Persian below the notes. The piece is in 2/4 time, indicated by the two dots in the treble staff. The key signature is one sharp (F#), indicating G major. The score is divided into four measures by vertical bar lines. The lyrics are: "The Rose Tree" (English) and "درخت گلستان" (Persian). The Persian lyrics are written in a stylized script below the English lyrics.

A handwritten musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written on two staves, one for the treble clef and one for the bass clef. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The melody is written in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The music is written in a cursive, handwritten style. The score consists of five measures. The first measure has a treble staff with a quarter note G4, an eighth note A4, and a quarter note B4, followed by a half note C5. The bass staff has a quarter note G2, an eighth note F2, and a quarter note E2, followed by a half note D2. The second measure has a treble staff with a quarter note A4, an eighth note B4, and a quarter note C5, followed by a half note B4. The bass staff has a quarter note F2, an eighth note E2, and a quarter note D2, followed by a half note C2. The third measure has a treble staff with a quarter note B4, an eighth note C5, and a quarter note D5, followed by a half note C5. The bass staff has a quarter note E2, an eighth note D2, and a quarter note C2, followed by a half note B1. The fourth measure has a treble staff with a quarter note C5, an eighth note B4, and a quarter note A4, followed by a half note G4. The bass staff has a quarter note D2, an eighth note C2, and a quarter note B1, followed by a half note A1. The fifth measure has a treble staff with a quarter note B4, an eighth note A4, and a quarter note G4, followed by a half note F4. The bass staff has a quarter note C2, an eighth note B1, and a quarter note A1, followed by a half note G1. The score is written on aged, yellowed paper.

A handwritten musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written on two staves, one for the treble clef (top) and one for the bass clef (bottom). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The melody is written in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The music is divided into four measures by vertical bar lines. The first measure contains a treble staff with a melody and a bass staff with a simple accompaniment. The second measure continues the melody and accompaniment. The third measure shows the melody and accompaniment. The fourth measure concludes the piece with a double bar line. The handwriting is in ink on aged, slightly stained paper.

Քեանովնէ ախիբն եւսալ սրարուրն
Դունին կիպի փեք նագիրք եռասըն
Կերի պիշ ազ տա սէն պի զէֆարըն

ՀԱՔԱՐԱԹ

Իմանիկ Կիրակի թէք Ընդիք Էմսարև

Քիմ սեպմեկ աղետար սէն կիպի տարի
Պիչարեկէ սէն շոշք էյրէ պարի
Քիւայի թիեւտէ արի սիր արի:

کندینه نیچون امثال اوارسک
اسمک کبی پک نازک اداسک
کرچه یازده سک بیوسفک

نقرات

اسمك كبی بك نازك اداسك

کیم سومز اغیار سک کبی یاری
بیچاره که سک لطف ایله یاری
کسبی ریاده آری در آری



ک
ا
ک
ک
ک

اعلان

اشبه نعمات عثمانیه هر نوع مقامات شرقیه دائر اولان کزنتی پشرو عتیق و جدید شرقیلرو غیره و بعضا
دخی الافراقة مقاملری حاوی اولوب اون بش کونده بردفعه طبع و نشر اولنور .
سنوی اجرتی یعنی ۲۴ نسخه ایچون پشین اوله رق ۸۰ غروشدور .
التی ایلق اجرتی یعنی ۱۲ نسخه ایچون پشین اوله رق ۴۵ غروشدور
بهر نسخه سی بر چاریک مجدییه .
طشره لر ایچون پوسته اجرتی مشتریلر تأدییه ایده جکدر .
اشتراسنه طالب و راغب اولان ذوات اتیده بیان اولنان محله مر اجعت بیورملری .
استانبولده نور عثمانیه جاده سنده قپالی فرون صره سنده ۴۱ غرولی نعمات عیبه نک دکانه و سلطان
بایزید اوقعیار باشی صرافیمک قراءتخانه سنده و حقه قاجیلر یوقوشنده قفافیان کتابخانه سنده .
نعمات عثمانیه دائر اولان معلومات و تحریرات استانبولده نور عثمانیه جاده سنده قپالی فرون
صره سنده ۴۱ غرولی دکانه مؤلفین طاشجیان برادرلره ارسال اولنه جقدر .

ՀԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

ՆՈՒԱԳ ՕՍԽԱՆԵԱՆԸ 15 օրն անցում մը կը հրատարակուի Արեւելեան զմայազմն տեսակ ընտիր եղանակներու վրայ եղած ԿԻՋԻՆԹԻՆԵՐՈՎ, ԲԻՇՐԷՎՆԵՐՈՎ, Հին և Նոր ՇԱՐՔԻՆԵՐՈՎ, և այլն, և երբեմն ալ ԵՐԲՈՒՄԱՆ և զմայազմներու :

Տարեկան բաժանորդագրութեան պայմանն 24 տետրակին զինն է 80 դուրուշ կանսիկ .

վեցամիսեայ բաժանորդագրութեան պայմանն 12 տետրակին զինն է 45 դուրուշ կանսիկ .

Իւրաքանչիւր թերթը մէկ քառի մէջիտ .

Դուրս երթալիքներուն ճամբուն ծախսը տուճողն վրայ է .

ՆՈՒԱԳ ՕՍԽԱՆԵԱՆԸ վերաբերեալ որ և իցէ տեղեկութիւն կամ նամակ պետք է ուղղել առ հրատարակիչ եղբարս Թաշճեան հուրու Օսմանիէ ճատտէն Գալաթի Գիւլուշին կարող լին 44 ՆՈՒԱԳ ՕՍԽԱՆԵԱՆԸ վրասնեակը :

Ստորագրութեան տեղն է վերոյիշեալ վրասնեակը ,

ՆՈՒԱԳ ՕՍԽԱՆԵԱՆԸ ձեռքէ ալ կը ծախուի Զաքարճըլար Եօքուշի 8. Գալաթիեանի վրատունը և Սուլթան Պայազիտ Օզճըլար պաշը Ծ. Սարաֆիսին ընթերցարանը :